

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 21 (1945-1946)  
**Heft:** 25  
  
**Artikel:** Eine RAF.-Ausstellung in der Schweiz  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-710986>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum 200. Geburtstag des polnischen Nationalhelden Thaddäus Koszuszko

(Am 12. Februar 1946.)

Freiheitskämpfe haben zu allen Zeiten in der ganzen zivilisierten Welt größte Sympathien gefunden und ihre Helden wurden hoch geehrt, auch wenn sie im Kampf um die gerechte Sache unterliegen mußten. Welche Bewunderung und welches Mitgefühl erregten nicht die Freiheitskämpfe der alten Eidgenossen, der Unabhängigkeitskampf der nordamerikanischen Staaten, derjenige der Griechen vom türkischen Joch und nicht zuletzt die polnischen Freiheitskriege am Ende des 18.

Jahrhunderts mit ihrem Helden Koszuszko! Die Patrioten aller Länder betrauernten ihn und in zahlreichen Städten Europas und Amerikas wurden bei seinem Ableben Totenfeiern veranstaltet. Bei derjenigen in Paris sprach Lafayette, der Freund und Waffengefährte Koszuszkos im nordamerikanischen Freiheitskampf u. a.: «Amerika zählt ihn unter seine berühmtesten Verteidiger, Polen beweint in ihm einen Patrioten, dessen Leben seiner Freiheit und Unabhängigkeit geweiht war, Frankreich und

die Schweiz bewundern selbst in seiner Asche noch den besten Menschen, Christen und Wohltäter.» Als Sprosse eines adeligen Geschlechtes am 12. Februar 1746 in Siechnowice geboren, besuchte der Jüngling die Kadettenschule in Warschau, dann auf Kosten des Staates die Militärakademien von Versailles, Paris und Brest und trat hierauf als Hauptmann in polnische Kriegsdienste. Eines Liebeshandels wegen begab er sich 1778 nach Amerika, wo er als Freund und Adjutant Georg

Fortsetzung Seite 488.

## Eine RAF.-Ausstellung in der Schweiz

Wenn man durch diese Ausstellung wandert, die das britische Luftfahrtministerium im Lichthof des Kaufhauses Jelmini in Zürich veranstaltet, so glaubt man hinter das Geheimnis des englischen Widerstandes, und damit auch des Sieges, zu sehen. Da ist weder etwas von der französischen Spontaneität (die sich im Kriege auch leicht negativ auswirken kann), noch vom deutschen Agitations- und Ruhmesbestreben etwas zu spüren. Mit dem gleichen Sinn für Realität, mit welchem der englische Soldat in den Krieg trat, mit dem er die Tatsache des Sieges nicht als Grund zu einem überbordenden Triumphgefühl hinnahm, und mit dem er nun an die schwierigen Fragen des Nachkrieges trifft, wird uns dort in Zürich ein Einblick in den Kampf, die Organisation und den Tätigkeitsbereich der Royal-Air-Force gewährt. Da hängen die Bilder der von Deutschlands überlegener Luftwaffe «coventrysierten» englischen Städte, ohne Kommentar, Klagen oder Anklagen, an den Wänden, und werden dennoch zum Denkmal der Hunderttausende, die ihr Leben unter den Bomben ließen, und trotzdem nicht um den Frieden bettelten, und jener, die Hilflosen durch Brand, Rauch und Chaos Rettung brachten. Da steht auf dem Steinmühleplatz eine richtige Spitfire-Jagdmaschine (gewiß ein seltener Anblick inmitten der Straßen und des Verkehrs), und erinnert an jene Tage des Jahres 1940, da sich eine kleine Zahl dieser Flugzeuge der anstürmenden deutschen Luftarmada stellte, und der erdrückenden Uebermacht die mutige Entschlossenheit zum allerletzten Einsatz entgegenstellten. Auch in diesem Falle hatten die Engländer die Möglichkeiten ihrer Verteidigung realer eingeschätzt, als die Deutschen, welche schon vorzeitig den Sieg über England in ihr eigenes Volk und in die Welt hinausgeschrien hatten. Es ist unmöglich, durch die Ausstellung in Zürich zu gehen, ohne zu Rückblicken dieser Art angeregt zu werden. Die ausgestellten Dinge haben einen weiten Weg hinter

sich bringen müssen. Der Kanal ist sehr bewegt, und die Straßen Hollands und Belgiens stark überschwemmt, so daß die Ausstellung naturgemäß nicht umfassend, sondern nur Ausschnitt sein kann. Und doch ist bereits soviel Material vorhanden, daß man leise von der Vielseitigkeit einer modernen Luftarmee erschreckt wird. Da ist ein Original-Linkstrainer aufgestellt, in dem die angehenden Piloten mit der Handhabung des Steuerknüppels und den Reaktionen der Steuerung vertraut gemacht werden, bevor sie sich in einen Flugapparat setzen dürfen, der sich auch wirklich von der Erde löst. Man kann auch eine Zeitlang vor den neuartigen Navigationsgeräten und Bombenzielvorrichtungen verweilen, die der Fachmann mit großer Bewunderung und der Laie mit hilfloser Verständnislosigkeit betrachtet. Da steht man vor Bomben, Torpedos und Verpflegungskanistern, vor Uniformen, Fallschirmen, Stereoskopbetrachtern und Nachbildungen kleiner Geschwader. Oder man wandert beim Anblick der aufblasbaren Rettungsboote noch einmal fünf Jahre zurück in die Zeit, da deutsche Unterseeboote über die Geleitzüge herfielen, und die Flugzeuge oft einzige Rettung der schiffbrüchigen Seeleute waren.

Man kann beim Herumstöbern in der Schau überhaupt allerlei Ueberlegungen anstellen. Man kann in ihrer Uebersicht vom Beginn des feindlichen Angriffes, über dem unerschütterlichen Widerstand und einem großen Maß an Opfern, bis zum schlußendlichen Erfolg, zum Beispiel einen Beweis der heute vielfach angezweifelteten Tatsache sehen, daß nicht Macht, Stärke und Anfangserfolge des Angreifers schon den Sieg sichern können, sondern daß Kampfmoral, Glauben an sich selbst und Liebe zu dem Lande, das man verteidigt, Faktoren sind, die häufig genug den Sieg über die materielle Ueberlegenheit davontragen. Vielleicht kann man sich auch etwas mit der wichtigen Tatsache auseinandersetzen, daß es das große und mächtige britische Empire nicht

unter seiner Würde findet, in der kleinen Schweiz diese Schau zu organisieren. So war denn wohl auch der Eröffnungsakt mehr als eine traditionelle Zeremonie, sondern vielleicht eher der Ausdruck einer alten Freundschaft und einer starken geistigen Verbundenheit. «England hat die Schwierigkeiten der Schweiz während des Krieges verstanden, und eventuelle Fehler der Politik dementsprechend milde beurteilt», sagte der englische Gesandte in seinen Begrüßungsworten, und der ebenfalls bei der Eröffnung anwesende berühmte englische Luftmarschall Coningham sprach davon, daß seine Gedanken bei den vielen Momenten, da er mit den segensreichen Einrichtungen des Roten Kreuzes in Berührung kam, oft genug zu unserem kleinen Lande hinübergewandert seien, in dem er nun einige glückliche Ferientage verleben darf. Bundespräsident Kobelt, General Guisan und viele hohe schweizerische Offiziere dankten mit ihrem Besuche dem britischen Luftfahrtministerium für die Organisation dieser Ausstellung, und in den vielen getauschten Händedrukken symbolisierte sich die große Nachkriegsnotwendigkeit aller Völker der Welt: so viel als möglich mit den Menschen der anderen Nationen in Berührung zu kommen, und so viel als möglich von ihrem Wesen, ihrer Arbeit und ihrer Eigenheit zu wissen. England hat nicht nur einen entscheidenden Anteil am Sieg über die deutschen Eroberer, sondern hat auch freiwillig eine führende Verpflichtung am Wiederaufbau Europas übernommen.

Wir aber, deren Kriegsleistung lediglich in der Bereitschaft und im Abwehrwillen bestand, wollen mit offenen Augen durch die Ausstellung wandern, in der sich uns eine Waffengattung einer europäischen Armee in großer Offenheit zeigt, die hart vom Schicksal auf ihren geistigen und körperlichen Wert geprüft wurde, welche jedoch mit der Kraft eines starken Glaubens die Prüfungen bestand, und darum letzten Endes Sieger wurde. Pws.



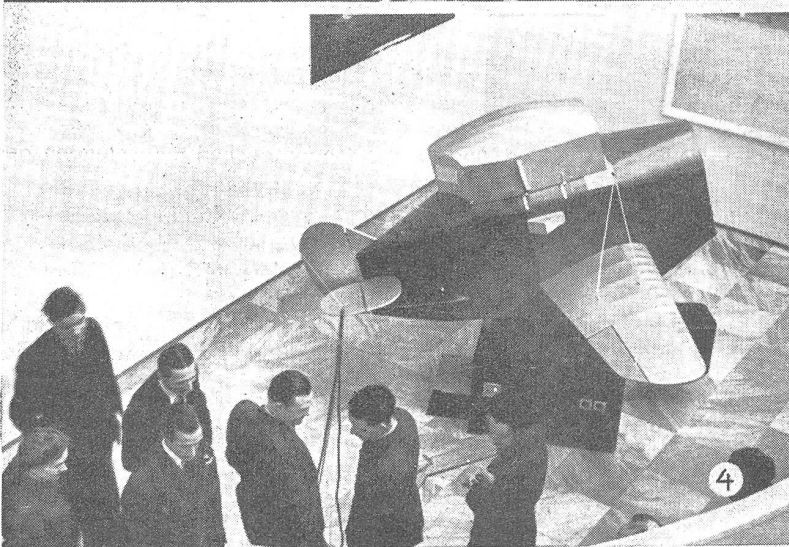
1



2



3



4



5

① Luftmarschall Sir Arthur Coningham, der zur Zeit in der Schweiz weilt, eröffnete die Ausstellung. Ihm wurde 1943 der Oberbefehl über sämtliche Flugwaffeneinheiten Englands und Amerikas für die Gebiete Nordwestafrika, Sizilien und Italien übertragen, und die Erfolge der Alliierten stellen seinen Fähigkeiten ein glänzendes Zeugnis aus.

② Auf dem Steinmühleplatz vor dem Kaufhaus Jel-moli steht dieses Spitfire-Jagdflugzeug, dessen ungewohnter Anblick inmitten der Straßen und des Verkehrs auf originelle Weise zum Besuch der Ausstellung einlädt.

③ Blick in einen Teil der Ausstellung, kurz vor der Eröffnung. Einen besonderen Eindruck hinterläßt der in natürlicher GröÙe von der Decke herabschwebende Fallschirmspringer.

④ Der Linktrainer stellt ein sensationelles Objekt der Ausstellung dar, und ist dementsprechend auch ständig von einem dichten Zuschauerkreis umlagert. Die Inneneinrichtung entspricht dem Führerstand eines Jagdflugzeuges, und der ganze Apparat reagiert auf die Betätigung des Steuerknüppels wie ein richtiges Flugzeug.

Der Linktrainer «während der Fahrt». Der Flugschüler ist in der geschlossenen Kabine durch ein Mikro-phon mit dem Befehlsstand verbunden und hat den ihm erteilten Weisungen zu folgen. Auch die Armeepiloten durchleben in dieser Konstruktion viele Übungsstunden, bevor ihnen ein Apparat anvertraut wird, der sich von der Erde löst.

⑤ Die Gäste der offiziellen Eröffnung. In der ersten Reihe von links nach rechts die Oberstdivisionäre Iselin, Corbat, Frey, Oberstkörpskdt. Constam und Oberstdivisionär Wacker. Im Vordergrund ein aufblasbares Rettungsboot für vier Personen, wie es von Flugzeugen über Schiffbrüchigen abgeworfen wurde.

Phot. Preßbild, Bern.